

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 50 (1970)  
**Heft:** 1: Le métal

**Artikel:** La Foire de Bâle : une forme moderne d'information et de promotion  
**Autor:** Hauswirth, H.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-887921>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La Foire de Bâle : une forme moderne d'information et de promotion

Monsieur H. HAUSWIRTH

*Directeur de la Foire Suisse d'Échantillons*

La 54<sup>e</sup> Foire Suisse d'Échantillons de Bâle ouvrira ses portes le samedi 11 avril 1970 et, jusqu'au jour de sa fermeture, le 21 avril, elle sera le rendez-vous du monde international du commerce. Nous souhaitons dès à présent une cordiale bienvenue à Bâle à tous les lecteurs de la « Revue économique franco-suisse ». La Foire Suisse d'Échantillons vous attend ! Bâle se prépare depuis de longs mois à accueillir ses amis français qui se rendront en nombre imposant sur les bords du Rhin pour bénéficier de l'offre extraordinairement variée qui a fait le succès de l'institution.

La Foire de Bâle à laquelle tous les secteurs industriels et artisanaux de Suisse ont voulu conserver un caractère strictement national sous le rapport de la participation s'enorgueillit d'être désormais une manifestation de classe internationale. La Foire Suisse de Bâle est visitée chaque année par des milliers d'acheteurs étrangers — il en est venu plus de 100 000 de 129 pays — qui savent y trouver un aperçu précis, condensé et judicieusement ordonné de la production suisse aux aspects si divers.

Forme moderne d'information et de promotion, la Foire Suisse d'Échantillons réunit dans tous ses secteurs une offre dont la qualité et les avantages qu'elle présente du point de vue des affaires justifient le voyage. Manifestation destinée à animer le marché, héritière d'une longue tradition et riche de son expérience, la Foire de Bâle est un atout certain sur le plan économique; plus d'un million de visiteurs saisissent chaque printemps cette aubaine.

Il est connu que l'abondance des biens va de pair avec le rythme du progrès. On pourra le constater en visitant notre manifestation qui se montrera plus attractive que jamais. L'année 1970 sera caractérisée à Bâle par la présence, selon la formule de la participation alternée, du groupe des machines-outils pour le travail des métaux et de celui de l'électrotechnique industrielle.

Les groupes des transports et de la manutention technique reviendront à la Foire en 1971. Les 2 600 exposants occuperont quelque 170 000 mètres carrés de surface

d'exposition répartis en 27 groupes. Mais, jetons à présent un bref coup d'œil sur l'offre de cette 54<sup>e</sup> Foire de Bâle. Au cœur de la Foire, le Pavillon de l'horlogerie reflètera fidèlement cette activité de pointe qui, en France notamment, symbolise le rayonnement de notre pays : l'horlogerie. Inauguré l'année dernière, le « Centre commercial horloger », ouvert uniquement aux professionnels de la branche et qui complète avec un rare bonheur, le grand pavillon du rez-de-chaussée accessible au grand public, a dû être agrandi. Une belle preuve du dynamisme de cette industrie. La Foire de la construction réunira tous les fournisseurs de la branche dans le grand bâtiment du Rosental qui abrite aussi les studios de radio-diffusion et de télévision de même que le grand cinéma de la Foire. La plus ancienne industrie suisse d'exportation, les textiles, sera bien entendu à l'honneur. Avec les textiles, nous en arrivons aux nombreuses présentations spéciales qui agrémentent la visite de la manifestation, et renforcent encore — si besoin était — sa force d'attraction.

Les traditionnels pavillons des textiles « Création », « Madame-Monsieur » et « Centre du tricot » séduiront les plus exigeants par une nouvelle présentation digne du royaume des merveilles de la mode. La Foire du bois de l'Association « Lignum » sera placée sous le thème de « L'habitation — style 70 » et consacrée à l'aménagement intérieur. L'exposition intitulée « artisanat créateur » sera en quelque sorte un complément cette année de la présentation consacrée à l'amélioration des habitations. L'industrie chimique suisse dont Bâle compte les plus beaux fleurons, sera activement présente par deux grands pavillons qui remporteront, nous en sommes certains un très grand succès. L'Association suisse des inventeurs aura, elle aussi, son stand et entreprendra une grande action pour provoquer des vocations et renouveler ainsi cet esprit inventif sans lequel l'industrie et l'artisanat ne sauraient prospérer.

Nous aimerions encore citer la présence à Bâle des groupes forts importants de la métallurgie, de la mécanique de précision, des fournitures industrielles, des appareils d'éclairage, des arts ménagers, des matières plastiques, du camping et du jardinage, sans oublier l'importante Foire du meuble en gros ouverte uniquement aux professionnels.

Ne manquez pas le rendez-vous que vous donne la Foire Suisse de Bâle, rendez-vous qui est tenu fidèlement depuis 1917. Notre foire est la seule au monde qui présente un aussi large éventail de la production suisse de qualité.

N'hésitez pas à vous adresser pour tous renseignements concernant la 54<sup>e</sup> Foire Suisse d'Échantillons aux représentants officiels de l'institution en France, à savoir l'Ambassade de Suisse à Paris, les Consulats de Suisse, la Chambre de commerce suisse et les agences de l'Office national suisse du tourisme. Vous recevrez gratuitement dans ces bureaux le catalogue de la Foire et la carte d'entrée de faveur réservée aux hommes d'affaires.

Nous aimerions encore citer brièvement les foires internationales qui auront lieu à Bâle en 1970 dans les halles de la Foire Suisse d'Échantillons. Elles sont au nombre de cinq. Le 1<sup>er</sup> Salon international de l'emballage « SWISS-PACK » aura lieu du 3 au 7 mars, le 1<sup>er</sup> Salon international d'art « ART », du 12 au 16 juin, la 10<sup>e</sup> Foire européenne du matériel didactique « DIDACTA » du 28 mai au 1<sup>er</sup> juin et la 6<sup>e</sup> Exposition internationale spécialisée en quincaillerie, outillage et arts ménagers « INTERFEREX », du 6 au 8 septembre.

L'hospitalité de Bâle est traditionnelle et le succès des foires organisées dans cette ville prouve que chacun peut retirer un grand profit en consacrant un ou deux jours à la visite de nos manifestations.